

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 97/98 (1931)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BAND 98 NR. 4

25. JULI 1931

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

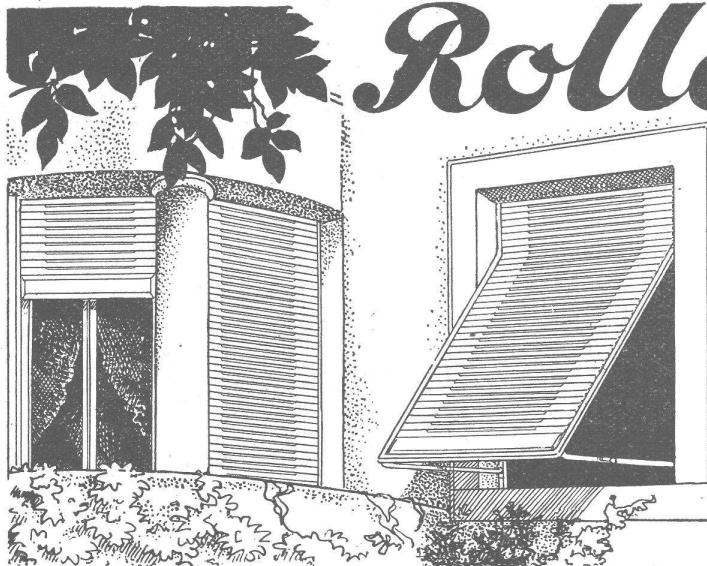
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert
40 Fr. • Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110
Telephon: 34.507 ■ In Kommission
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich Die
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.



Rolladen
Rolljalousien
aller Systeme
empfiehlt als Spezialität

**WILH.
BAUMANN
HORGEN**

OTIS-AUFZÜGE

Mit Microsteuerung — Unbegrenzte Hubhöhen — Höchste Geschwindigkeiten

Telephon: 32.166

OTIS-AUFZUGSWERKE, FABRIK ZÜRICH Birmensdorferstrasse 273

LUXFER

Verlangen Sie Prospekte

ROB. LOOSER & CIE., ZÜRICH

**Beton - Gitterfenster für Fabriken
sind billiger als schmiedeiserne**

Telephon: 37.295



HORGEN
TELEPHON 38

HEINRICH BRÄNDLI

ZÜRICH
TELEPHON 33.887

Asphalt-, Dachpappen- und Holz cement-Fabrik

Asphalt-Beläge * **Asphalt-Isolierungen**

Gepresste Tore Eiserne Fenster

für Industrie-
bauten, Lager-
häuser, u.s.w.
liefert als
Spezialität

BUSS^A
BASEL

Aus unserer Praxis

Herr A., der nach Bureauabschluss noch eine angefangene Arbeit beenden wollte, wurde von einem Einbrecher überrascht und niedergeschlagen; noch am gleichen Abend erlag er seinen Verletzungen. Wir zahlten seinen Hinterbliebenen **Fr. 15,000.-** (Prämie der betr. Unfallpolice Fr. 147.80)

Der Lebensweg bricht oft jäh ab. Schützen auch Sie Ihre Familie durch den Abschluss einer Unfallversicherung.

Wenden Sie sich um kostenlose Beratung an die

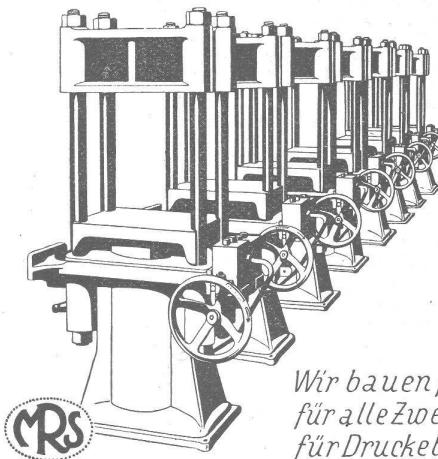


„ZÜRICH“ Allgem. UNFALL-
und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft
Generaldirektion in ZÜRICH Mythenquai 2

Vergünstigungen gemäss Vertrag mit dem Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Verein beim Abschluss von Unfall-Versicherungen.

HYDRAULISCHE PRESSEN

für GEWERBE u. INDUSTRIE in
verschiedenen Ausführungen



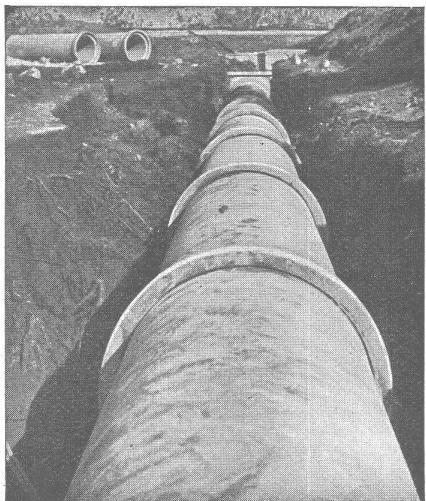
MRS

Wir bauen ferner
für alle Zwecke u.
für Drucke bis 600
Atm. und mehr

HYDR. STEUERVENTILE
HYDR. AKKUMULATOREN
HYDR. PRESS PUMPEN

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)

Abteilung Maschinenfabrik Rauschenbach



Vianini-Röhren

+ Patent (Armierte Betonröhren mit Muffen) Patent +

für Druckleitungen, Bewässerungsanlagen,
Kanalisationen, Düker, Durchlässe etc.

Lieferanten :

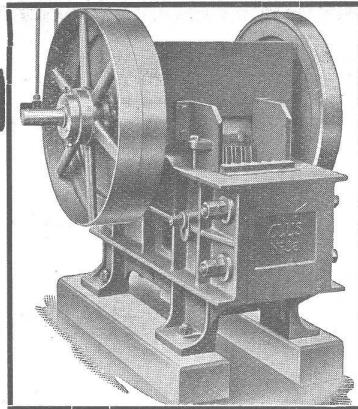
Internationale Siegwartbalken-Gesellschaft
Lucern

Desmeules Frères
Fabrique de Produits en Clément Granges-Marnand

Kostenlose Beratung und Offerten durch:

Dipl. Ing. K. GANZ, Ing. - Bureau für Tiefbau, MEILEN, Telefon 128

Alleinvertreter für die deutsche Schweiz.



**Grössere Leistung!
Schöneres Brechgut!**

mit dem

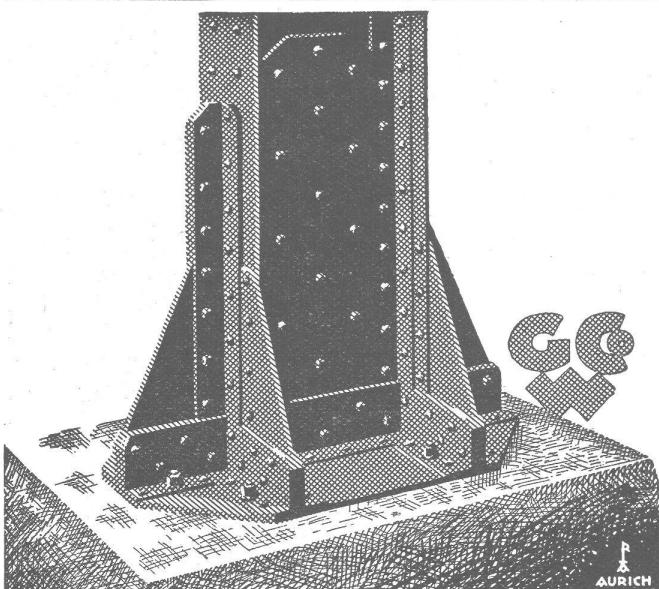
STEINBRECHER „CLUS“

Er ist führend in Qualität und Ausführung. Dessen Patentbrechbacken mit Feinzahnung gestalten die Herstellung eines sehr grossen Prozentsatzes an Feinmaterial. In vielen Fällen ersetzt er das Sandwalzwerk.

Maschinen für jede Leistung. - Fahrbar und stationär.

Prospekte, Offerten und Referenzen durch:

ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH
MASCHINENFABRIK
INGENIEURBUREAU



EISEN-KONSTRUKTIONEN

**HOCHBAUTEN · MASTE · BLECHARBEITEN
PROJEKTE · STATISCHE BERECHNUNGEN**

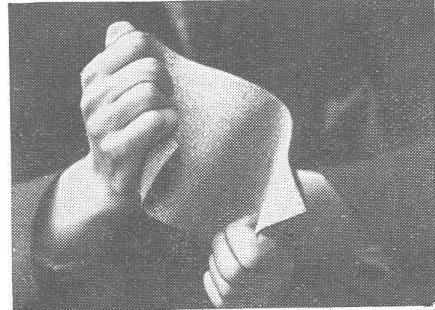
**GEILINGER u.CO
WINTERTHUR**

AURICH
DORTMUND

Die teerfreie, aus
gummiartig-
elastischem
Asphalt her-
gestellte

ISOPLAST ●

Gewebe-
Platte



Isoplast dient zur Abdichtung von:
 → Garagen-Decken, Terrassen
 → Fabrikdächern, Balkonen
 → Fundamenten, Kellerböden
 → Wänden und Brückengewölben
 → Muster und Offerten durch

Firma Walter

FRICK-GLASS

Spezialhaus für Bedachungs- und Isolier-Material
Altstetten-Zürich

SCHINDLER-AUFZÜGE

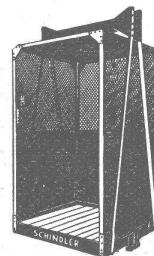
für Personen- und Warenbeförderung

in modernster Ausführung — mit mehreren Ge-
schwindigkeiten — zwangsläufigen Türverschlüssen
Grösste Betriebssicherheit und Geräuschlosigkeit



SCHINDLER & CIE, LUZERN

Gegr. 1874



Ventilationsanlagen

für Hotels, Restaurants, Küchen etc. erstellt die Firma

WILH. WETTER, Lufttechnische Anlagen, WETZIKON-Zch.

Weitere Spezialitäten: Trocknungs-, Heizungs- und Entnebelungs-Anlagen, Spänetransport-, Entstaubungs-, Dunst- und Dämpfeabsaug-Anlagen

Einige ausgeführte Arbeiten

Wertvoller wird jeder Bau
dessen Fassaden mit den unübertrffenen mineralischen Ca-Fresconat-Farben behandelt werden. Die Ca-Fresconat-Farben haben nur Vorteile: Sie gehen mit dem Untergrund eine steinharte, weder abwasche noch abbürstbare Verbindung ein, die Regen u. Hitze trotz. Ein Ca-Fresconat-Verputz überdauert Jahrzehnte, blättert nie ab und ergibt eine ungemein vornehme Flächenwirkung. Jeder gewünschte Farbton wird geliefert. Ca-Fresconat-Farben sind Schweizerprodukte, billig, weil ausgiebig.
Verlangen Sie Prospekt und fachtechnische Beratung durch

CASANIN A.-G.
Farbenfabrik
EMMENBRÜCKE (Luzern)
Telephon 51.90

Ca-Fresconat
Mineral-Farben sind vortrefflich

**LICHTPAUS-
UND
PLANDRUCK-
ANSTALT**

vervielfältigt prompt,
sauber u. preiswert

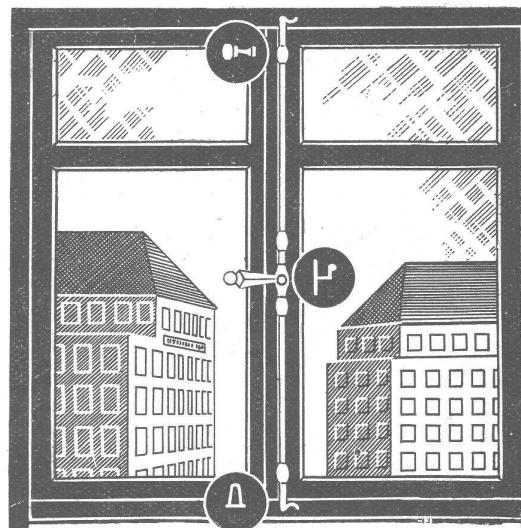
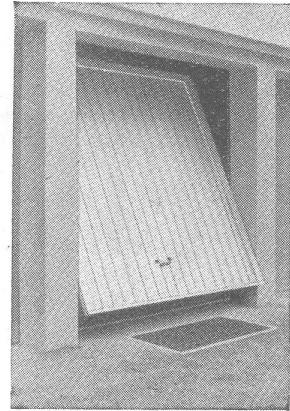
E. LIECHTI, LUZERN Bahnhof
Tel.: 108

Kissling-Tore

patentamtlich geschützt
speziell für Garagen
als Kipptor nach oben öffnend konstruiert

Einfach und billig
spielend leichte Bedienung.
Prompt lieferbar. Verlangen Sie umgehend äußerste Preise.
Prospekte und Referenzen.

Hans Kissling, Bern
Eisenbau A. G.



Am wirtschaftlichsten sind SCHÄRER'S ESPAGNOLETTEN!

Weshalb? weil sie im Gegensatz zu Cremonen das Fenster quasi luftdicht schliessen;
Darum: weil sie sich — da in mannigfaltigen Ausführungen hergestellt — jedem Raum anpassen;
weil sie sehr billig sind; normale Ausführung schon von Fr. 3.50 an;
weil sie genau passen, schnell geliefert werden — und Schweizerarbeit sind!

U. SCHÄRER'S SÖHNE, MÜNISINGEN. Tel. 37

UTO-AUFZÜGE

die schnellaufenden Personen- und Warenaufzüge mit automatischer Feineinstellung liefert Schutzmarke

UTO Aufzug- u. Kranfabrik A.-G. Altstetten-Zürich



Eisenbauten

aller Art

für Brücken, Gebäude, Stauwehre, etc. / Maste, Krane, Réservoirs, Blechkonstruktionen, etc.

Wartmann, Vallette & Cie., Brugg

Ingenieurschule Strelitz i. M.

Abt.
für **Stahlbau**

5 Semester – 3 Fachlehrer

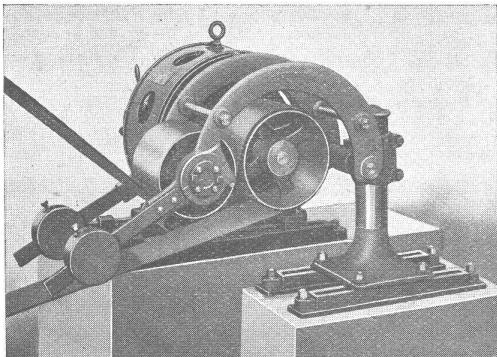
Stahlskelettbau, Brücken, Maste, Förderanlagen,
Waggonbau, Metallprüflaboratorium, Schweißen im
Stahlbau. Vorkenntnisse w. berücksichtigt. Progr. frei.

GESELLSCHAFT DER
VON L. ROLL SCHEN
EISENWERKE IN GERLAFINGEN



WERK: EISENWERK CLUS KLUS

LENIX-GETRIEBE



Lenix Typ B (mit zwei Hebeln).

**Direkter Antrieb
bei grössten Uebertragungs-Verhältnissen
und kleinsten Adsendistanzen**

Sparen Vorgelege, Kraft, Riemen und Platz

Geliefert für Uebertragungen bis 1000 PS, 1200 mm
Riemenbreite und Uebersetzungen bis 1:25

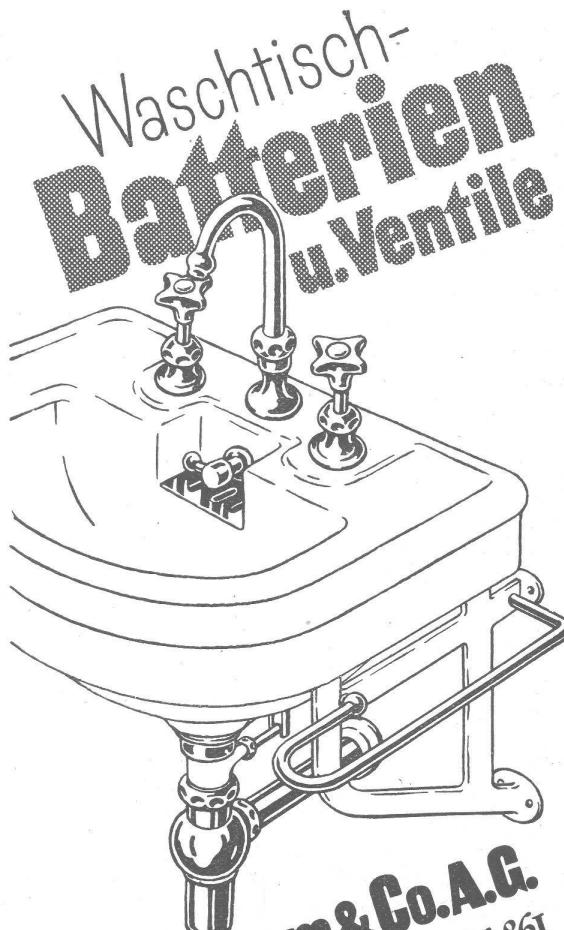
WERK: GIESSEREI OLten OLten

**Rohguss
zu Riemenscheiben und Zahnrädern
jeder Grösse und Konstruktion**



die anerkannt beste Lackfarbe der Welt.
Hochglänzend und Matt.

Generalvertreter für die Schweiz:
C. Hässig, St. Albanvorstadt 12, Basel.



R. Nussbaum & Co.A.G.
Apparaturenfabrik Olten Tel. 861
Zürich Seefeldstr. 48 a Tel. 28.880

Schlacken und Lösche für Auffüllungen,

Betonierungen, Plattenfabrikation, Sportplatz-Anlagen etc.

Uebernahme von Schrägbodenauffüllungen

M. AMANN, ZÜRICH

Röschibachstrasse 2

Telephon 25.121



Teerfreie
Dauerbedachung

BONITEKT

C. F. BEER SÖHNE KÖLN

VERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ:

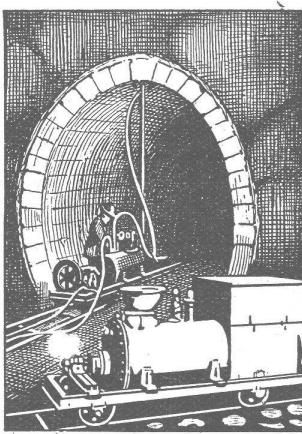
VICTOR KRIEG

ZÜRICH 6

VOGELSANG 52

TELEPHON: 25.607

LAGER IN ZÜRICH



Zement-Injektions-Maschinen

für
Tunnel-
und
Stollenbau

Kesselschmiede
Richterswil

Cliche's
für Buchdruck

Armbrauer &
Söhne

Ob. Zürne

Zürich

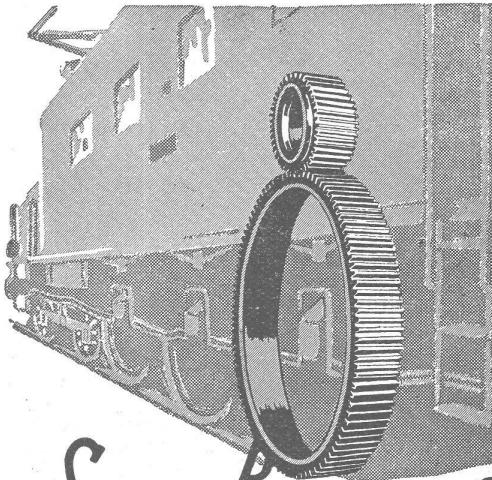
Tel. Holt. 63.65

Das freie Klavierspiel

aus dem Stegreif (nach dem Gehör) in vollendeteter Ausführung, sowie Improvisieren, Transponieren, Modulieren etc. ist in 4–6 Monaten erlernbar durch

F. Rodde's Composition extempore

Selbstunterricht-Briefe nach der Harmonielehre äusserst logisch und leicht fasslich. Unübertragliches, einzig dastehendes Werk. Durch nichts anderes zu ersetzen. Voraussetzung: Elementare Kenntnisse des Klavierspiels. Prospekt durch Müller Verlag Zürich 13, Postfach 14885. — Werk auf Wunsch franko unverbindlich 5 Tage zur Ansicht.



SAUTER, BACHMANN & CIE
ZAHNRÄDERFABRIK NETSTAL

Telephon Nr. 444

Fabrikation von Zahnrädern für jeden Verwendungszweck. Langjährige Erfahrungen in der Kraftübertragung vermittelst Zahnräder jeder Art. Verzähnen eingesandter Radkörper. Beratung und Kostenvoranschläge bereitwilligst.



Rolladen Fabrik
A. GRIESSEMER A.-G.

Stahlwellblech und Holzrolladen
aller Art
KIPPTORE für GARAGEN

Kabelwerke Brugg A.-G. in Brugg (Schweiz)

Bleikabel

in allen Konstruktionen für Hoch- und Niederspannung, Telegraphie, Telephonie, Sonnerie, Schiesstandkabel, Kabelarmaturen



Abfahrt der Verlegeflotte in Poiana

Abteilung Drahtseilerei : Drahtseile für alle Verwendungszwecke.

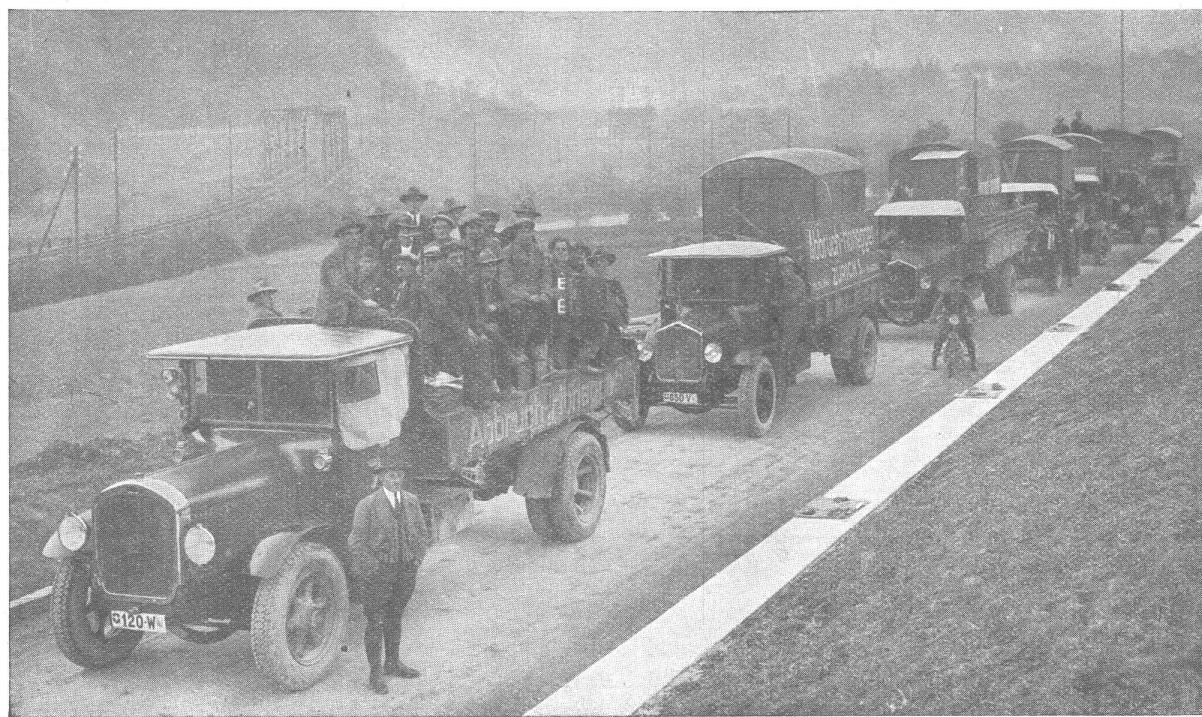
Spezialität: Bergbahnseile und das glänzend bewährte, patentierte, spannungsfreie und drallarme Drahtseil „TRU-LAY-BRUGG“. Bitte Druckschrift verlangen.



Verlegeflotte während der Verankerung des Kabels in Poiana

Seekabelverlegung für die
Officina Elettrica Comunale Lugano
zwischen **Poiana - Maroggia** für
Licht- und Kraftübertragung 8000 Volt.

Gewicht des Kabels inkl. Transporttrommel
ca. 17 000 kg. Seetiefe: 81 m.

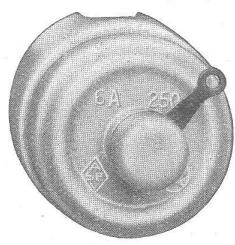


Sieben BERNA Kipper der aus zwölf BERNA bestehenden Kolonne für Abbrucharbeiten.

Motorwagenfabrik Berna A.-G.
OLTEN (Schweiz)

ADOLF FELLER • HORGEN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE



No. 8050-53.

Zugschalter für Ueberputzmontage

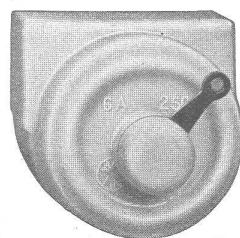
6 Amp., 250 Volt; nach S. E. V.-Normalien.

Neue, solide, zweckentsprechende Konstruktion.
Isolierte Schalterachse, isolierter Zughebel.

Mit dem offiziellen



Qualitätszeichen!



No. 8050-53 *T*



als Belag und Isolierung in verschiedenen Verwendungsarten

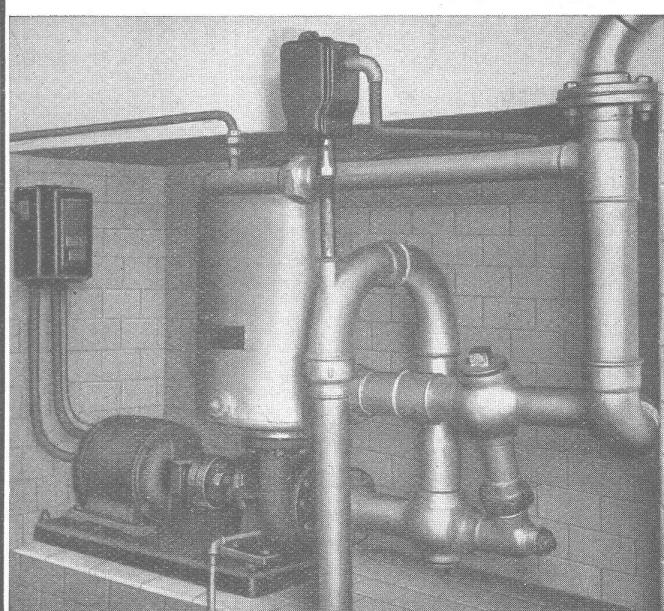
ASFALTAM

Architekten und Baugeschäfte verlangen Kostenberechnungen, Vorschläge und Muster durch Firma

Bernhard HITZ-USTER
Tel. 326

Wir liefern Asfaltam zu den günstigsten Bedingungen, übernehmen aber auf Wunsch auch die ganze Arbeitsausführung

CNY

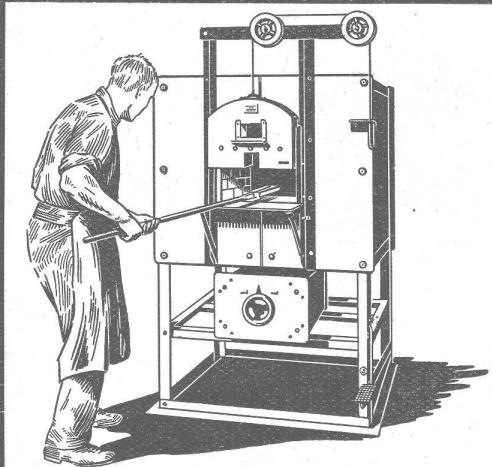


Patentierte, selbstansaugende, ventillose Zentrifugal - Pumpen

Als Baupumpen vorzüglich geeignet.
Sicheres Ansaugen ohne Nachfüllen
der Saugleitung
Fördert lufthaltiges Wasser ohne
Betriebsstörung

Maschinenfabrik a. d. Sihl A. G., Zürich

Telephon 33.514 — vorm. A. Schmid — Gegründet 1871



FOURS ÉLECTRIQUES BOREL S. A. PESEUX (Neuchâtel)

Elektrische Oefen

Brennöfen für Keramik,
Glasmalerei usw. usw.
HEIZKAMMERN
PYROMETER

zum

Härten

Ausglühen

Schmelzen

Emaillieren

Cyan-Salzbad-
Oefen